

TEST CERTIFICATE

CERTIFICATO DI PROVA

Product type: Residential space heating appliances fired by wood pellets
Tipo di prodotto: Apparecchi per il riscaldamento domestico alimentati con pellet di legno

Type: AIR 7.0-BG
Tipo:

Model(s): MARIA 7.0 - LORENA 7.0 - LORENA 7.0 PJ (trade mark DFF)
Modello/i: SARA 7.0 - LISA 7.0 - LISA 7.0 PJ (trade mark DELKA)
SOFIA 7.0 - LOUVRE 7.0 - LOUVRE 7.0 PJ (trade mark TERMOVANA)
CHARLY 7 - CHARLY GLASS 7 (trade mark CASATELLI)

Trade mark(s): DFF - DELKA - TERMOVANA - CASATELLI
Marchio/i:

Manufacturer: DELKA S.r.l.
Costruttore: Via Crevada, 63 - 31020 Refrontolo (TV) - Italy

Tests carried out according to the Ministerial Decree of February 16, 2016 (Second Thermal Account), and relevant annexes, laying the upgrade of discipline for innovation of small measures increasing energy efficiency and for the production of thermal energy from renewable sources referred to DM December 28, 2012, for the purpose of verifying threshold requirements for access to incentives related to measures referred to in article 4, paragraph 2, point b) of DM 16 February 2016 (Annex 1 "eligibility of interventions", Clause 2, Sub-clause 2.2, Item a) - Annex 2 "methodology of calculation of incentives", Clause 2, Sub-clause 2.2, Item a))

Prove eseguite in accordo al Decreto interministeriale del 16 febbraio 2016 (Secondo Conto Termico), e relativi allegati, recante l'aggiornamento delle discipline per l'innovazione dei piccoli interventi di incremento dell'efficienza energetica e per la produzione di energia termica da fonti rinnovabili cui al DM 28 dicembre 2012, ai fini della verifica dei requisiti di soglia per l'accesso agli incentivi relativi agli interventi di cui all'articolo 4, comma 2, lettera b) del DM 16 febbraio 2016 (Allegato 1 "criteri di ammissibilità degli interventi", Articolo 2, Sottoparagrafo 2.2, Comma a) - Allegato 2 "metodologia di calcolo degli incentivi", Articolo 2, Sottoparagrafo 2.2, Comma a))

Test Results: Ratings and test results are reported on page 2.
Risultati della prova: Caratteristiche nominali e risultati di prova sono riportati a pagina 2.

Technical Specifications / Standards: EN 14785:2006 and CEN/TS 15883:2009
Specifiche tecniche / norme:

This Certificate is based on a Test Report issued by IMQ S.p.A. (Local Unit Treviso)
Il presente Certificato è basato su un rapporto di prova emesso da Via dell'Industria, 55
31020 Zoppè S. Vendemiano (TV) - Italy

Test Report Reference No.: CS21-0068671-01 (issued by ACCREDIA Lab. No.0112L - N.B. No.0051)
Riferimento Rapporto di Prova:

This document is composed of 2 pages including 0 annex.
Questo documento è composto da 2 pagine comprendenti 0 allegati.

TEST CERTIFICATE

CERTIFICATO DI PROVA

Nominal heat output: 6,1 kW

Potenza termica nominale:

Test Fuel: Wood Pellet - UNI EN ISO 17225-2:2014

Combustibile di prova: Pellet di legna

Test Report Reference No.: CS21-0068671-01 (issued by ACCREDIA Lab. No.0112L - N.B. No.0051)

Riferimento Rapporto di Prova:

		Nominal Heat output Measured value at 13% O ₂		D.M. 16 Febbraio 2016 Measured value at 13% O ₂		Comply
Efficiency <i>Rendimento</i>	η	93,5	%	85	%	Yes
CO emission <i>Emissioni di CO</i>	CO	0,084	g/Nm ³	0,36	g/Nm ³	Yes
Primary dust emission <i>Emissioni di particolato primario</i>	PP	14,0	mg/Nm ³	15	mg/Nm ³	Yes
Rewarding factor <i>Coefficiente premiante</i>	C _e	1,5		1,5		Yes

A sample of above product was found to be in compliance with the Standard and Technical Specification:

Un campione del prodotto sopra specificato è stato provato ed è risultato conforme alla Norma ed alla Specifica Tecnica:

EN 14785:2006 and CEN/TS 15883:2009

For additional informations and test results, see test report(s) CS21-0068671-01 (issued by ACCREDIA Lab. No.0112L - N.B. No.0051)

Ulteriori informazioni e risultati di prova sono riportati nel/i rapporto/i di prova CS21-0068671-01 (issued by ACCREDIA Lab. No.0112L - N.B. No.0051)

The Decision Rule, employed for statement of conformity, is inherent in the document NB-CPR/SG03-18/02 issued by Work Group WG02 of Sector Group of Notified Body SG03 for the Regulation (EU) No. 305/2011.

La regola decisionale, applicata per la dichiarazione di conformità, è contenuta nel documento NB-CPR/SG03-18/02 emesso dal Gruppo di Lavoro WG02 del Gruppo di Settore degli Organismi Notificati SG03 per il Regolamento (EU) No.305/2011.

Nicola Bottolo

San Vendemiano, 2021/09/07

Place and date of issue

IMQ S.p.A.

Laboratory Manager

This Test Certificate is the result of testing a sample of the product submitted, in accordance with the provisions of the specified Technical Specifications / Standards. It does not imply any judgment on the production and it does not permit the use of a mark of conformity. Only full reproductions of this Certificate are allowed without written permission of IMQ S.p.A.. The authenticity of this Certificate and its contents can be verified by contacting IMQ S.p.A., responsible for this Statement of conformity.

Questo Certificato di Prova è il risultato delle prove effettuate sul campione di prodotto presentato, seguendo le prescrizioni delle corrispondenti norme/ specifiche tecniche citate. Esso non implica un giudizio sulla produzione e non permette l'uso di un marchio di conformità. Solo la completa riproduzione di questo Certificato è permessa senza l'autorizzazione scritta dell'IMQ. L'autenticità di questo certificato e del suo contenuto può essere verificata contattando IMQ S.p.A., responsabile della presente dichiarazione di conformità.

TEST CERTIFICATE

CERTIFICATO DI PROVA

Product type: Residential space heating appliances fired by wood pellets
Tipo di prodotto: Apparecchi per il riscaldamento domestico alimentati con pellet di legno

Type: AIR 9.0-BG
Tipo:

Model(s): KIARA - MARIA 2.0 - MARIA 9.0 UP - MARIA 9.0 - LORENA 9.0 - LORENA 9.0 PJ (trade mark DFF)
Modello/i: SARA 9.0 - LISA 9.0 - LISA 9.0 PJ (trade mark DELKA)
SOFIA 9.0 - LOUVRE 9.0 - LOUVRE 9.0 PJ - SOFIA 9.0 UP (trade mark TERMOVANA)
MATTIA 9 - MATTIA 8.2 - CHARLY 9 - CHARLY GLASS 9 - FILIPPO 9 E - FILIPPO 8.2 -
LEONARDO 9 ET (trade mark CASATELLI)

Trade mark(s): DFF - DELKA - TERMOVANA - CASATELLI
Marchio/i:

Manufacturer: DELKA S.r.l.
Costruttore: Via Crevada, 63 - 31020 Refrontolo (TV) - Italy

Tests carried out according to the Ministerial Decree of February 16, 2016 (Second Thermal Account), and relevant annexes, laying the upgrade of discipline for innovation of small measures increasing energy efficiency and for the production of thermal energy from renewable sources referred to DM December 28, 2012, for the purpose of verifying threshold requirements for access to incentives related to measures referred to in article 4, paragraph 2, point b) of DM 16 February 2016 (Annex 1 "eligibility of interventions", Clause 2, Sub-clause 2.2, Item a) - Annex 2 "methodology of calculation of incentives", Clause 2, Sub-clause 2.2, Item a))

Prove eseguite in accordo al Decreto interministeriale del 16 febbraio 2016 (Secondo Conto Termico), e relativi allegati, recante l'aggiornamento delle discipline per l'innovazione dei piccoli interventi di incremento dell'efficienza energetica e per la produzione di energia termica da fonti rinnovabili cui al DM 28 dicembre 2012, ai fini della verifica dei requisiti di soglia per l'accesso agli incentivi relativi agli interventi di cui all'articolo 4, comma 2, lettera b) del DM 16 febbraio 2016 (Allegato 1 "criteri di ammissibilità degli interventi", Articolo 2, Sottoparagrafo 2.2, Comma a) - Allegato 2 "metodologia di calcolo degli incentivi", Articolo 2, Sottoparagrafo 2.2, Comma a))

Test Results: Ratings and test results are reported on page 2.
Risultati della prova: Caratteristiche nominali e risultati di prova sono riportati a pagina 2.

Technical Specifications / Standards: EN 14785:2006 and CEN/TS 15883:2009
Specifiche tecniche / norme:

This Certificate is based on a Test Report issued by
Il presente Certificato è basato su un rapporto di prova emesso da

IMQ S.p.A. (Local Unit Treviso)
Via dell'Industria, 55
31020 Zoppè S. Vendemiano (TV) - Italy

Test Report Reference No.: CS21-0068671-01 (issued by ACCREDIA Lab. No.0112L - N.B. No.0051)
Riferimento Rapporto di Prova:

This document is composed of 2 pages including 0 annex.
Questo documento è composto da 2 pagine comprendenti 0 allegati.

Page 1 of 2

TEST CERTIFICATE

CERTIFICATO DI PROVA

Nominal heat output: 8,5 kW

Potenza termica nominale:

Test Fuel: Wood Pellet - UNI EN ISO 17225-2:2014

Combustibile di prova: Pellet di legna

Test Report Reference No.: CS21-0068671-01 (issued by ACCREDIA Lab. No.0112L - N.B. No.0051)

Riferimento Rapporto di Prova:

		Nominal Heat output Measured value at 13% O ₂		D.M. 16 Febbraio 2016 Measured value at 13% O ₂		Comply
Efficiency <i>Rendimento</i>	η	91,5	%	85	%	Yes
CO emission <i>Emissioni di CO</i>	CO	0,092	g/Nm ³	0,36	g/Nm ³	Yes
Primary dust emission <i>Emissioni di particolato primario</i>	PP	15,0	mg/Nm ³	15	mg/Nm ³	Yes

Rewarding factor <i>Coefficiente premiante</i>	C _e	1,5	1,5	Yes
--	----------------	-----	-----	-----

A sample of above product was found to be in compliance with the Standard and Technical Specification:

Un campione del prodotto sopra specificato è stato provato ed è risultato conforme alla Norma ed alla Specifica Tecnica:

EN 14785:2006 and CEN/TS 15883:2009

For additional informations and test results, see test report(s) CS21-0068671-01 (issued by ACCREDIA Lab. No.0112L - N.B. No.0051)

Ulteriori informazioni e risultati di prova sono riportati nel/i rapporto/i di prova CS21-0068671-01 (issued by ACCREDIA Lab. No.0112L - N.B. No.0051)

The Decision Rule, employed for statement of conformity, is inherent in the document NB-CPR/SG03-18/02 issued by Work Group WG02 of Sector Group of Notified Body SG03 for the Regulation (EU) No. 305/2011.

La regola decisionale, applicata per la dichiarazione di conformità, è contenuta nel documento NB-CPR/SG03-18/02 emesso dal Gruppo di Lavoro WG02 del Gruppo di Settore degli Organismi Notificati SG03 per il Regolamento (EU) No.305/2011.

Nicola Bottolo

San Vendemiano, 2021/09/07

Place and date of issue

IMQ S.p.A.

Laboratory Manager

This Test Certificate is the result of testing a sample of the product submitted, in accordance with the provisions of the specified Technical Specifications / Standards. It does not imply any judgment on the production and it does not permit the use of a mark of conformity. Only full reproductions of this Certificate are allowed without written permission of IMQ S.p.A.. The authenticity of this Certificate and its contents can be verified by contacting IMQ S.p.A., responsible for this Statement of conformity.

Questo Certificato di Prova è il risultato delle prove effettuate sul campione di prodotto presentato, seguendo le prescrizioni delle corrispondenti norme/ specifiche tecniche citate. Esso non implica un giudizio sulla produzione e non permette l'uso di un marchio di conformità. Solo la completa riproduzione di questo Certificato è permessa senza l'autorizzazione scritta dell'IMQ. L'autenticità di questo certificato e del suo contenuto può essere verificata contattando IMQ S.p.A., responsabile della presente dichiarazione di conformità.